



Paroisse Notre-Dame-de-Lorette



- le 22 mars 2020

BULLETIN

March 22, 2020 -



L'Écriture Sainte - En bref Catéchisme de l'Église catholique

134 Toute l'Écriture Sainte n'est qu'un seul livre, et ce seul livre est le Christ, "car toute l'Écriture divine parle du Christ, et toute l'Écriture divine s'accomplit dans le Christ" (Hugh of St. Victor, *De arca Noe* 2,8:PL 176,642: cf. ibid. 2,9:PL 176,642-643).

135 "Les Saintes Écritures contiennent la Parole de Dieu et, parce qu'elles sont inspirées, elles sont vraiment la Parole de Dieu" (DV 24).

136 Dieu est l'auteur des Saintes Écritures parce qu'il a inspiré ses auteurs humains ; il agit en eux et par eux. Il donne ainsi l'assurance que leurs écrits enseignent sans erreur sa vérité salvatrice (cf. DV 11).

137 L'interprétation de l'Écriture inspirée doit être attentive avant tout à ce que Dieu veut révéler à travers les auteurs sacrés pour notre salut. Ce qui vient de l'Esprit n'est pas pleinement "compris si ce n'est par l'action de l'Esprit" (cf. Origène, *Hom. in Ex. 4, 5* : PG 12, 320).

138 L'Église accepte et vénère comme inspirés les 46 livres de l'Ancien Testament et les 27 livres du Nouveau.

139 Les quatre évangiles occupent une place centrale car le Christ Jésus est leur centre.

140 L'unité des deux Testaments procède de l'unité du plan de Dieu et de sa Révélation. L'Ancien Testament prépare le Nouveau et le Nouveau Testament accomplit l'Ancien ; les deux s'éclairent mutuellement ; tous deux sont la vraie Parole de Dieu.

141 "L'Église a toujours vénétré les Écritures divines comme elle a vénéré le Corps du Seigneur" (DV 21) : toutes deux nourrissent et gouvernent l'ensemble de la vie chrétienne. "Ta parole est une lampe à mes pieds et une lumière sur mon chemin" (Ps 119, 105 ; cf. Is 50, 4).

Sacred Scripture -In Brief

Catechism of the Catholic Church

134 All Sacred Scripture is but one book, and this one book is Christ, "because all divine Scripture speaks of Christ, and all divine Scripture is fulfilled in Christ" (Hugh of St. Victor, *De arca Noe* 2,8:PL 176,642: cf. ibid. 2,9:PL 176,642-643).

135 "The Sacred Scriptures contain the Word of God and, because they are inspired, they are truly the Word of God" (DV 24).

136 God is the author of Sacred Scripture because he inspired its human authors; he acts in them and by means of them. He thus gives assurance that their writings teach without error his saving truth (cf. DV 11).

137 Interpretation of the inspired Scripture must be attentive above all to what God wants to reveal through the sacred authors for our salvation. What comes from the Spirit is not fully "understood except by the Spirit's action" (cf. Origen, *Hom. in Ex. 4, 5* : PG 12, 320).

138 The Church accepts and venerates as inspired the 46 books of the Old Testament and the 27 books of the New.

139 The four Gospels occupy a central place because Christ Jesus is their center.

140 The unity of the two Testaments proceeds from the unity of God's plan and his Revelation. The Old Testament prepares for the New and the New Testament fulfills the Old; the two shed light on each other; both are true Word of God.

141 "The Church has always venerated the divine Scriptures as she venerated the Body of the Lord" (DV 21): both nourish and govern the whole Christian life. "Your word is a lamp to my feet and a light to my path" (Ps 119:105; cf. Is 50:4).



Parole du Pape : Dieu agit toujours à travers les choses simples : la simplicité du travail quotidien, la simplicité de la prière. Mais l'esprit du monde nous pousse vers la vanité, vers des apparences qui finissent par la violence. (Tweet du 16 mars 2020)



Words from the Pope : God always acts through the simple things: the simplicity of everyday work, the simplicity of prayer. But the worldly spirit moves us toward vanity, toward appearances that end in violence. (Tweet March 16, 2020)

Calendrier liturgique - Liturgical Calendar

22 mars au 30 mars 2020 March 22 to March 30

Father will celebrate these intentions during his private mass this week:

21	Saturday	†Raymond Kennedy	Della Vincent	4th Sunday of Lent
22	Sunday	Parishioners' Intentions	Fr Mario	4th Sunday of Lent
22	dimanche	†Patrick & †Sébastien Nadeau	Pepère & Memère Kirouac	4e dimanche du Carême
23	lundi/Mon.	†André Manaigre	Offrandes aux funérailles	
24	Tuesday	†Raymond Chaput	JP & Jeannette Chaput	
25	Wednesday	Annunciation to the Blessed Virgin Mary	CWL	
26	jeudi	†Roland Fiola	Offrandes aux funérailles	
27	vendredi	†Roméo Desorcy	Offrandes aux funérailles	
28	samedi	†JeanBaptiste Grégoire	de la famille	5e dimanche du Carême
29	sunday	Parishioners' Intentions	Fr Mario	5th Sunday of Lent
29	dimanche	†Roland Robert	Denis & Lucille Robert	5e dimanche du Carême

Vous souhaitez passer du temps dans l'église ?

Veuillez appeler le bureau ou vous présenter au bureau entre 9h30 et 15h30, du lundi au samedi, et quelqu'un ouvrira l'église pour vous.

Wishing to spend time in the church?

Please call the office or come to the office between 9:30 and 3:30, Monday to Saturday, and someone will open the church for you.

Please also be aware that the financial needs of the Parish still exist... and even though we are not having masses, we still need your monthly contributions to keep paying our bills.

To do this, you may

- 1) mail a monthly donation to the parish, address on back page. (please only put cheques in the mail)
- 2) do an e-transfer to the office using our email address: info@notredamedelorette.info
- 3) you can sign up to do auto-withdrawals (please call office to sign up)
- 4) you can drop off your collection envelope during office hours.

Please do not hesitate to call the office if you have any questions concerning your donations.
Thank you in advance for supporting your parish.

La semaine en un clin d'œil - The Week in a Wink

**Tous activités et rencontres sont annulés.
All activities and meetings have been canceled
until further notice.**



"Maybe I am thick, but I can't understand a woman
who gives up her diet for Lent!"

Vie de la paroisse

Réconciliation par rendez-vous :
Composez le 204 878-2221

Intéressez d'assister une messe sur fin de semaine ? L'abbé peut avoir jusqu'à 4 personnes avec lui pour célébrer la messe.
Composez le 204 878-2221

De l'archevêque Le Gatt, le 19 mars 2020 :

Compte tenu des préoccupations actuelles au sujet d'un risque maintenant nettement plus accru d'infection par le nouveau coronavirus COVID-19, l'Archidiocèse de Saint-Boniface a préparé un protocole liturgique spécial #3, qui sera suivi dans toutes nos communautés paroissiales en vigueur immédiatement. Copie disponible au bureau, à l'église ou www.archsaintboniface.ca



Notre paroisse vous propose un abonnement GRATUIT à des vidéos, des fichiers audio et des PDF catholiques pour vous aider à grandir dans votre foi. Plusieurs vidéos pour les jeunes et petits aussi. Vous pouvez le consulter à l'adresse suivante
www.notredamedelorette.info

Annonces à la messe –au bureau avant le jeudi midi, par courriel, pour l'abbé Mario qui va les lire à la fin de la messe.

Annonces pour le bulletin hebdomadaire doivent être au bureau par mardi soir, et pour le site web par lundi soir. Merci.

Les seringueiros : protectrices et protecteurs en péril

Sur des réserves créées par l'État brésilien, les seringueiros extraient le latex des arbres hévéas et cueillent des noix et des fruits pour subvenir à leurs besoins. Or, leurs terres sont désormais convoitées pour le bois, la chasse, le pâturage, la culture du soya, etc. Ils sont menacés, intimidés et persécutés. Malgré tout, ils veulent rester et prendre soin de cette forêt qu'ils aiment tant. La Commission pastorale de la Terre (CPT), partenaire de Développement et Paix au Brésil, accompagne les seringueiros en documentant les violations de leurs droits et en les aidant à contester légalement la saisie de leurs terres.

« Celles et ceux qui veulent nous aider, qu'ils viennent immédiatement voir ce qui se passe ici afin que nous puissions garder la forêt debout. »

– Ederson Chaves Dias, seringueiro,

réserve Angelim, Machadinho d'Oeste

Voyez le témoigne des seringueiros :

devp.org/campagne-seringueiros

Life of Our Parish

Reconciliation: by appointment
Please call 204 878-2221

Interested in attending a weekend mass?
Father may have up to 4 people attend a mass with him. Please call 204 878-2221

From Archbishop Le Gatt, March 19th, 2020:

In light of the current concerns about a markedly increased risk of infection from the novel coronavirus COVID-19, the Archdiocese of Saint Boniface has prepared a special Liturgical Protocol #3, to be followed in all our parishes communities effective immediately. Copies available at the office, in the church or on this website:

www.archsaintboniface.ca



Our parish has a FREE subscription for you to view Catholic movies, videos, audio and PDF to help you grow in your faith. Many children's shows as well. Check it out at: www.notredamedelorette.info

Announcements at Mass – by Thursday noon, by email, for Fr. Mario who will be reading the announcements following the weekend masses

Announcements for weekly bulletin must be sent to the office by Tuesday evening, and for the website by Monday evening Thank you

The seringueiros: protectors in peril

On reserves created by the Brazilian state, the seringueiros tap rubber trees and gather nuts and fruits for subsistence. But their lands are now coveted by powerful loggers, hunters, ranchers, soybean farmers, etc. They are facing increasing threats, intimidation and persecution. Despite these hardships, the seringueiros prefer remaining in place to tend their beloved forest.

Development and Peace's partner, the Pastoral Land Commission (CPT), supports the seringueiros by documenting violations of their rights and by helping them legally contest the seizure of their lands.



“Those who want to help us should immediately come to see what is happening here so that we may keep the forest standing.” – Ederson Chaves Dias, seringueiro, Angelim Reserve, Machadinho d’Oeste
Watch the seringueiros’ testimony at devp.org/campaign-seringueiros.

This Lent, give from the heart.

Vie de l'Église en périphérie



CONFÉRENCE DES ÉVÈQUES
CATHOLIQUES DU CANADA

Avec tous les Canadiens et les Canadiennes, les évêques catholiques du Canada suivent avec une profonde préoccupation les développements actuels au Canada et dans le monde concernant la propagation mondiale rapide du coronavirus (COVID-19) qui peut dans certains cas être la cause de maladies graves, voire de décès.

La pandémie se propage maintenant également à travers le Canada. Les évêques nous rappellent que la pandémie est un appel à participer au ministère de guérison du Christ, par la prière, les soins et notre espérance chrétienne. Pour lire la lettre au complète, va au sur le site web : www.archsaintboniface.ca

Nathanaël - Viens et suis-moi ! 2020-2023

Aimerais-tu servir ta communauté élargie en étant encore davantage enraciné dans le Christ ? Si oui, le Programme Nathanaël t'aidera à mieux te comprendre et à mieux comprendre les autres, tout en t'aidant à mieux prier et à mieux comprendre la Parole de Dieu, la Tradition de l'Église, le leadership chrétien, et plus encore ! Tu trouveras d'autres informations et le formulaire d'inscription à www.archsaintboniface.ca



Toutes les Nouvelles sur le site web : www.archsaintboniface.ca

Collecte du Carême de partage de Développement et Paix

En ces temps d'incertitudes à cause de COVID-19, nous voulons être solidaires avec nos partenaires dans les pays du Sud qui seront d'autant plus affectés par cette pandémie. Nous vous encourageons de donner du cœur, plus que jamais, pour le Carême de partage. SVP donner à Développement et Paix en faisait un don DIRECT :

- 1) En ligne : devp.org/donnez
- 2) Par téléphone : 1-888-234-8533 ou 1-888 664-3387
- 3) Par poste : 1425, boul. René-Lévesque Ouest, 3e étage, Montréal (Québec), H3G 1T7

Merci de votre générosité.



Development and Peace Share Lent Collection

During these uncertain times because of COVID-19, we are in solidarity with our partners in the Global South that will be all the more affected by this pandemic. We encourage you to give from the heart, more than ever, for Share Lent. Please give to Development and Peace by making a DIRECT donation:

- 1) Online: devp.org/give
- 2) By phone: 1-888-234-8533 or 1-888 664-3387
- 3) By mail: 1425 Rene-Levesque Blvd W, 3rd floor, Montreal, QC, H3G 1T7

Thank you for your generosity.

HEURES DE BUREAU : lundi au jeudi de 9 h-12h et 12h30-15h30.
OFFICE HOURS: Monday through Thursday: 9:00 a.m. – 12 p.m. & 12:30 p.m. - 3:30 p.m.
1282 chemin Dawson Road Lorette MB R5K 0T2

[https://notredamedelorette.info](http://notredamedelorette.info)

204-878-2221

info@notredamedelorette.info

Curé/ Pastor (*emergency number 204 270-8154*)

Adjointe administrative / *Administrative Assistant*

Conseil paroissial de pastorale / *Parish Pastoral Council*

Conseil des affaires économiques / *Parish Administration Board*

Coordonnatrice de la catéchèse / *Catechetics Coordinator*

Ministère de la prière / *Prayer Ministry* -

Ministère Châle de prière / *Prayer Shawl Ministry* -

Reservations for the Parish Hall – call Richard Rumancik at 878-4938

Ministres extraordinaires de la communion – Roxanne Kirouac

Ministres de la Parole – Cathleen Courchaine

Hospitalité (accueil, quêtes, offrandes) – Mark et Amanda Derksen

Servants de messe – Rhéal Chartier

Life of the Church at Large



CANADIAN CONFERENCE
OF CATHOLIC BISHOPS

Together with all Canadians, the Catholic Bishops of Canada are following with deep concern the current developments in Canada and throughout the world regarding the rapid global spread of Coronavirus (COVID-19) which can in certain cases be the cause of serious illness and even death.

The pandemic is now also spreading across Canada. The bishops remind us that the coronavirus pandemic is an invitation to Christ's ministry of healing, through prayer, caring and our Christian hope. To read the complete letter, go to : www.archsaintboniface.ca

Nathanael will be starting September 2020 The general goal of Nathanael is to form missionary-disciples who know how to exercise Christian Leadership in our parishes and society. Would you like to be able to exercise this kind of leadership in your parish? If you feel the call to grow your ***understanding of self, understanding of Scripture, Church Tradition and Church Leadership, deepen your Prayer Life***, it is time for you to consider participating in Nathanael! More information and application process can be found at www.archsaintboniface.ca.

See all the **Weekly News** on www.archsaintboniface.ca

During these uncertain times because of COVID-19, we are in solidarity with our partners in the Global South that will be all the more affected by this pandemic. We encourage you to give from the heart, more than ever, for Share Lent. Please give to Development and Peace by making a DIRECT donation:

- 1) Online: devp.org/give
- 2) By phone: 1-888-234-8533 or 1-888 664-3387
- 3) By mail: 1425 Rene-Levesque Blvd W, 3rd floor, Montreal, QC, H3G 1T7

Thank you for your generosity.

Father J. Mario de los Rios Londoño

Monique Jeanson

Maryanne Rumancik

Michel Chartier

Julie McLean - cate@notredamedelorette.info

livingrosary10@gmail.com

Lise Lavack pshawl@notredamedelorette.info

Extraordinary Ministers of Communion – Yvonne Romaniuk

Ministers of the Word – Rolande Chernichan

Hospitality (Greeting, Collection) – Robert & Claire Rivard

Altar Servers – Jim Abel